

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 20. oktober 2011 — Department of the Environment for Northern Ireland mod Seaport (NI) Ltd, Magherafelt district Council, F P McCann (Developments) Ltd, Younger Homes Ltd, Heron Brothers Ltd, G Small Contracts og Creagh Concrete Products Ltd (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Court of Appeal in Northern Ireland — Det Forenede Kongerige)**

(Sag C-474/10) <sup>(1)</sup>

*(Anmodning om præjudiciel afgørelse — direktiv 2001/42/EF — artikel 6 — udpegning med henblik på høring af en myndighed, der kan blive berørt af indvirkningen på miljøet af planer eller programmets gennemførelse — en høringsmyndigheds mulighed for at udarbejde planer og programmer — forpligtelse til at udpege en særskilt myndighed — de nærmere regler for underretning og høring af myndighederne og offentligheden)*

(2011/C 362/14)

Processprog: engelsk

#### Den forelæggende ret

Court of Appeal in Northern Ireland

#### Parter i hovedsagen

Sagsøger: Department of the Environment for Northern Ireland

Sagsøgte: Seaport (NI) Ltd, Magherafelt district Council, F P McCann (Developments) Ltd, Younger Homes Ltd, Heron Brothers Ltd, G Small Contracts og Creagh Concrete Products Ltd

#### Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Court of Appeal in Northern Ireland — fortolkning af artikel 6, stk. 2, artikel 6, stk. 3, og artikel 6, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF af 27. juni 2001 om vurdering af bestemte planer og programmets indvirkning på miljøet (EFT L 197, s. 30) — udpegelse, med henblik på høring, af en myndighed, der kan blive berørt af indvirkningen på miljøet af planer eller programmets gennemførelse — nærmere regler om oplysning til og høring af myndighederne og offentligheden

#### Konklusion

1) Under omstændigheder som dem, der foreligger i hovedsagen, pålægger artikel 6, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF af 27. juni 2001 om vurdering af bestemte planer og programmets indvirkning på miljøet ikke, at der skal oprettes eller udpeges en anden høringsmyndighed i denne bestemmelses forstand, for så vidt som der inden for den myndighed, der normalt er ansvarlig for at foretage høringer på miljøområdet, og som er udpeget hertil, foretages en funktionel opdeling, således at en intern administrativ enhed i myndigheden besidder en reel selv-

stændighed, som bl.a. indebærer, at den tildeles særskilte administrative og personelle ressourcer og således er i stand til at opfylde de opgaver, der er tillagt høringsmyndigheder som omhandlet i artikel 6, stk. 3, dvs. navnlig at give en objektiv vurdering af den plan eller det program, som påtænkes af den myndighed, som enheden er tilknyttet.

2) Artikel 6, stk. 2, i direktiv 2001/42 skal fortolkes således, at den ikke kræver, at den frist, inden for hvilken de udpegede myndigheder og offentligheden, som berøres eller forventes at blive berørt som omhandlet i denne artikels stk. 3 og 4, skal have mulighed for at udtale sig om udkastet til en bestemt plan eller et bestemt program samt om miljørapporten, skal være præcist fastsat i den nationale lovgivning, der gennemfører dette direktiv, og følgelig er nævnte stk. 2 ikke til hinder for, at denne frist fastsættes fra sag til sag af den myndighed, som udarbejder planen eller programmet. I sidstnævnte situation kræver nævnte stk. 2 imidlertid, at med henblik på høringen af myndighederne og offentligheden angående en given plan eller et givent program skal den faktisk fastsatte frist være tilstrækkelig og således give sidstnævnte en konkret lejlighed til rettidigt at udtale sig om udkastet til planen eller programmet samt om rapporten om nævnte plans eller programs indvirkning på miljøet.

<sup>(1)</sup> EUT C 13 af 15.1.2011.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesgerichtshof (Tyskland) den 5. september 2011 — Verwertungsgesellschaft Wort (VG Wort) mod Kyocera Mita Deutschland GmbH m.fl.**

(Sag C-457/11)

(2011/C 362/15)

Processprog: tysk

#### Den forelæggende ret

Bundesgerichtshof

#### Parter i hovedsagen

Sagsøger: Verwertungsgesellschaft Wort (VG Wort)

Sagsøgte: Kyocera Mita Deutschland GmbH, Epson Deutschland GmbH og Xerox GmbH

#### Præjudicielle spørgsmål

Den Europæiske Unions Domstol forelægges følgende spørgsmål vedrørende fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF af 22. maj 2001 om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet <sup>(1)</sup>: